

Precauções

1. Os resultados das medições deste produto são apenas para referência e não devem ser usados para fins médicos ou como base para tratamento. Siga as orientações do seu médico e não confie nas medições do relógio para autodiagnóstico ou tratamento.

2. O produto possui uma classificação de resistência à água de 5ATM, mas não é resistente à água do mar, mergulho profundo ou imersão prolongada. Além disso, não é resistente à água quente, pois o vapor pode afetar os componentes do relógio.

3. A empresa reserva-se o direito de modificar este manual sem aviso prévio. Algumas funções podem variar dependendo da versão do software, o que é considerado normal.

4. Não substitua a bateria por um tipo incorreto, pois isso pode comprometer as proteções de segurança integradas.

Não descarte a bateria no fogo ou em um forno quente, nem a esmague ou corte mecanicamente, pois isso pode causar uma explosão.

Não exponha a bateria a condições ambientais extremas, pois isso pode causar uma explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável.

Descarte de Dispositivos Elétricos e Eletrônicos



O símbolo do lixo riscado presente no seu produto, bateria ou embalagem lembra que todos os produtos eletrônicos e baterias devem ser descartados separadamente ao final de sua vida útil e não devem ser jogados com o lixo doméstico comum. Cabe ao usuário descartar o dispositivo em um ponto de coleta oficial ou em um serviço específico para reciclagem separada de equipamentos elétricos e eletrônicos e baterias, conforme a legislação local aplicável (WEEE - Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos).

Opções para Devolução de Dispositivos Antigos

Os proprietários de dispositivos antigos podem devolvê-los por meio das opções de devolução ou coleta fornecidas pelas autoridades públicas de descarte de resíduos, garantindo o descarte adequado dos dispositivos antigos. Você pode encontrar um diretório online de pontos de coleta e devolução no seguinte link:

<https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestellen>

Proteção de Dados

Gostaríamos de lembrar a todos os usuários finais de dispositivos eletrônicos descartados que eles são responsáveis por excluir seus dados pessoais dos dispositivos antes do descarte.

CE Declaração de Conformidade

Zhenshi Information Technology (Shenzhen) Co., Ltd. declara que este dispositivo está em conformidade com os requisitos essenciais e disposições relevantes das Diretivas 2014/53/EU e 2011/65/EU. O texto completo da Declaração de Conformidade da UE está disponível no seguinte site: <https://www.mibrofit.com/pages/support>

Especificações

Mibro Watch AeroPace

Nome: Relógio inteligente

Modelo: XPAW029

Dimensões: $\phi 44.5\text{mm} \times 9.2\text{mm}$

(excluindo a espessura da frequência cardíaca)

Frequência Operacional: 2400-2483.5MHz

transmissão de sinal: $\leq 20\text{dBm}$

Capacidade da bateria: 230mAh

Tensão nominal: 3.87V

Tensão de corte de carregamento: 4.45V

Entrada nominal: 5V $\overline{\text{---}}$ 1A (“ $\overline{\text{---}}$ ” Símbolo DC)

FCC ID: 2BAYW-XPAW029

Potência mínima de carregamento: 0.1W

Potência máxima de carregamento: 0.9W

Compatível com: Android 8.0 ou iOS 13.0 e posterior

Serviço pós-venda E-mail: service@mibrofit.com

Fabricante: ZhenShi Information Technology (Shanghai) Co., Ltd

Morada: Room 4015, Building 2, No. 588, Zixing Road, Minhang District, Shanghai, China

Exportador: ZhenShi Information Technology (Shenzhen) Co., Ltd

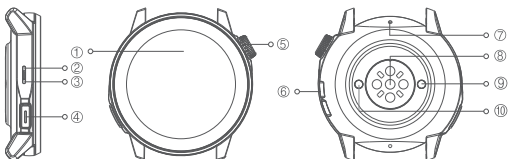
Endereço: RM1401-1403, 1408, Tower E, Galaxy World, Minzhi Street, Longhua District, Shenzhen, China

Instrukcja obsługi

Przed użyciem produktu proszę uważnie przeczytać tę instrukcję i przechowywać ją w bezpiecznym miejscu.

Opis produktu

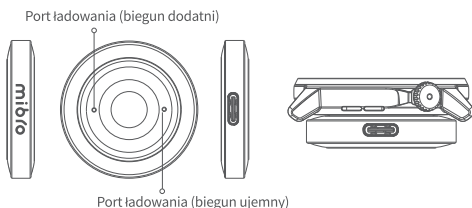
Zawartość zestawu: MibroWatchAeroPace × 1, Instrukcja obsługi × 1, Magnetyczna ładowarka × 1, Pasek silikonowy × 1, pasek pleciony × 1.



- | | | |
|-----------------------------------|---|-----------------------------------|
| ① Pełnoekranowy ekran dotykowy | ⑤ Naciśnij i przytrzymaj: 2 sekundy, aby otworzyć menu zasilania
2,5 sekundy, aby rozpocząć odliczanie SOS
Naciśnij i przytrzymaj przez 5 sekund, aby aktywować SOS | ⑥ Otwór głośnika |
| ② Mikrofon | Pojedyncze naciśnięcie: powrót do ekranu głównego / listy menu | ⑦ Otwór równoważący |
| ③ Otwór ciśnienia barometrycznego | Obróć: przewijanie menu | ⑧ Czujnik tętna |
| ④ Skrót/klawisz potwierdzenia | | ⑨ Port ładowania (biegun dodatni) |
| | | ⑩ Port ładowania (biegun ujemny) |

Instrukcje ładowania

1. Nie ładuj zegarka w wilgotnym lub mokrym środowisku.
 2. Upewnij się, że metalowe styki na zegarku i przewodzie ładowania magnetycznego są czyste i nie mają zabrudzeń ani śladów korozji.
 3. Regularnie czyść tylną część zegarka oraz metalowe styki przewodu ładowania magnetycznego miękką, suchą szmatką, aby zapewnić prawidłowy kontakt i ładowanie.
 4. Ten produkt nie zawiera kabla zasilającego.
- Aby zapewnić bezpieczeństwo Twojej rodziny i mienia, używaj kabla zasilającego Type-C o parametrach wyjściowych nieprzekraczających 5V $\approx$ 1A podczas ładowania.



Parowanie zegarka

- ① Zeskanuj kod QR, aby pobrać aplikację „Mibro Fit”.
(jak pokazano na obrazku po prawej)
- ② Użyj aplikacji „Mibro Fit”, aby ręcznie zeskanować kod i sparować zegarek.



Odparowanie zegarka

- ① Dla Androida: W aplikacji wybierz „Usuń bieżące urządzenie”, aby zakończyć parowanie.
- ② Dla iOS: W aplikacji wybierz „Usuń bieżące urządzenie” i postępuj zgodnie z instrukcjami, aby przejść do ustawień Bluetooth telefonu. Wybierz „Zapomnij to urządzenie”, aby zakończyć odłączenie.

Trouble shooting and after sales regulations

Nazwa produktu	Tabela awarii wydajności
Mibro Watch AeroPace	1.Nie włącza się. 2.Brak dźwięku podczas rozmów. 3.Druga strona nie może usłyszeć dźwięku podczas rozmowy. 4.Wyświetlacz nie działa lub ekran dotykowy nie działa. 5.Niemożliwość ładowania.

Polityka braku gwarancji

- 1.Uszkodzenia spowodowane użytkowaniem przez użytkownika, takie jak zadrapania, zmiany koloru, narażenie na działanie substancji chemicznych, uderzenia ostrych przedmiotów, upadki, zgniatanie lub deformacje.
- 2.Uszkodzenia spowodowane nieautoryzowanymi naprawami, kolizjami, niewłaściwym użytkowaniem, zaniedbaniem, nadużyciem, uszkodzeniami wodnymi, wypadkami lub używaniem akcesoriów niespełniających norm.
- 3.Zrywanie, zmiana etykiet lub podrabianie znaków przeciwdziałania podróbkom.
- 4.Uszkodzenia spowodowane siłą wyższą.
- 5.Problemy, które nie są wymienione w "Tabela awarii wydajności".

Środki ostrożności

1. Wyniki pomiarów tego produktu służą wyłącznie celom informacyjnym i nie powinny być wykorzystywane do celów medycznych ani jako podstawa leczenia. Postępuj zgodnie z zaleceniami lekarza i nie polegaj na pomiarach zegarka do autodiagnozy ani leczenia.

2. Produkt ma klasę wodoszczelności 5ATM, ale nie jest odporny na wodę morską, nurkowanie głębinowe ani długotrwałe zanurzenie. Nie jest też odporny na gorącą wodę, ponieważ para może uszkodzić elementy zegarka.

3. Firma zastrzega sobie prawo do modyfikacji niniejszej instrukcji bez wcześniejszego powiadomienia. Niektóre funkcje mogą się różnić w zależności od wersji oprogramowania, co jest uznawane za normalne.

4. Nie заменяйте baterii na niewłaściwy typ, ponieważ może to spowodować utratę działania wbudowanych zabezpieczeń.

Nie wyrzucaj baterii do ognia ani gorącego piekarnika oraz nie zgniataj ani nie przecinaj baterii mechanicznie, ponieważ może to doprowadzić do wybuchu.

Nie narażaj baterii na ekstremalne warunki środowiskowe, ponieważ może to spowodować wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu.

Utylizacja urządzeń elektrycznych i elektronicznych



Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczony na produkcie, baterii lub opakowaniu przypomina, że wszystkie urządzenia elektroniczne i baterie muszą być utylizowane oddzielnie po zakończeniu ich cyklu życia i nie mogą być wyrzucane z odpadami komunalnymi. Obowiązkiem użytkownika jest oddanie urządzeń do oficjalnego punktu zbiórki lub usługi zajmującej się oddzielnym recyklingiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz baterii, zgodnie z obowiązującymi przepisami lokalnymi (WEEE – Odpady Sprzętu Elektrycznego i Elektronicznego).

Opcje zwrotu starych urządzeń

Właściciele starych urządzeń mogą je zwracać za pośrednictwem opcji oferowanych przez lokalne organy zajmujące się gospodarką odpadami, co zapewnia ich właściwą utylizację. Katalog punktów zbiórki i zwrotu dostępny jest pod następującym adresem:

<https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestellen>

Ochrona danych

Przypominamy wszystkim użytkownikom końcowym urządzeń elektrycznych i elektronicznych, że są odpowiedzialni za usunięcie danych osobowych z urządzeń przeznaczonych do utylizacji.

CE Deklaracja zgodności

Zhenshi Information Technology (Shenzhen) Co., Ltd. niniejszym deklaruje, że to urządzenie jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami i odpowiednimi postanowieniami dyrektyw 2014/53/UE i 2011/65/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE dostępny jest na stronie internetowej: <https://www.mibrofit.com/pages/support>

Podstawowe parametry

Mibro Watch AeroPace

Nazwa: Inteligentny zegarek

Model: XPAW029

Wymiary: $\phi 44.5\text{mm} \times 9.2\text{mm}$ (z wyłączeniem grubości tętna)

Częstotliwość operacyjna: 2400–2483.5 MHz

Przesyłanie sygnału: ≤ 20 dbm

Pojemność baterii: 230 mAh

Napięcie znamionowe: 3.87V

Napięcie odcięcia podczas ładowania: 4.45 V

Wejście znamionowe: Maks. 5 V $\equiv$ 1 A (“ $\equiv$ ” Symbol DC)

Minimalna moc ładowania: 0.1W

Maksymalna moc ładowania: 0.9W

Zgodność z systemem: Android 8.0 lub iOS 13.0 albo nowszy

Obsługa posprzedażna E-mail: service@mibrofit.com

Producent: Zhenshi Information Technology Shanghai Co., Ltd.

Adres: Pokój 4015, Budynek 2, Nr 588 Zixing Road, Dzielnica Minhang,
Szanghaj

Eksporter: Zhenshi Information Technology (Shenzhen) Co., Ltd.

Adres: Jednostki 1401, 1402, 1403, 1408, Budynek E, Faza II,
Star River WORLD, Społeczność Minle, Ulica Minzhi,
Dzielnica Longhua, Shenzhen

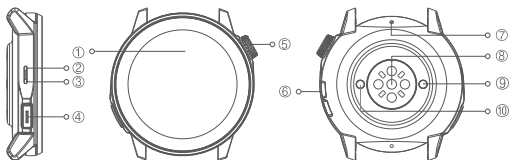
Руководство пользователя

RU

Пожалуйста, внимательно прочитайте это руководство перед использованием продукта и сохраните его.

Описание продукции

Комплектация: Mibro WatchAeroPace × 1, Руководство пользователя × 1, Магнитное зарядное устройство × 1, Силиконовый ремешок × 1, плетёный ремешок × 1.



- ① Полноценный сенсорный экран
- ② Микрофон
- ③ Отверстие барометрического давления
- ④ Горячие клавиши/ Кнопка подтверждения
- ⑤ Динамик
- ⑦ Балансировочное отверстие
- ⑧ Датчик сердечного ритма

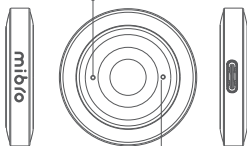
- ⑤ Нажмите и удерживайте: 2 секунды, чтобы открыть меню питания 2,5 секунды, чтобы начать обратный отсчёт SOS Нажмите и удерживайте 5 секунд, чтобы активировать SOS Одно нажатие: возврат на главный экран / список меню Поверните: прокрутка меню
- ⑨ Зарядный порт (положительный контакт)
- ⑩ Зарядный порт (отрицательный контакт)

Инструкции по зарядке

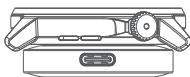
1. Не заряжайте часы во влажной или сырой среде.
2. Убедитесь, что металлические контакты на часах и магнитном зарядном кабеле чистые и не имеют загрязнений или коррозии.
3. Регулярно протирайте заднюю часть часов и металлические контакты зарядного кабеля мягкой сухой тканью для поддержания надежного контакта и нормальной зарядки.
4. В комплект не входит кабель питания.

Для обеспечения безопасности вашей семьи и имущества используйте кабель питания Type-C с выходными параметрами не более 5V 1A при зарядке.

Зарядный порт (положительный контакт)



Зарядный порт (отрицательный контакт)



Привязка часов

- ① Отсканируйте QR-код для загрузки приложения "Mibro Fit" (как показано на изображении справа).
- ② Используйте приложение "Mibro Fit", чтобы вручную отсканировать код для сопряжения.



Отвязка часов

- ① Для Android: В приложении выберите "Удалить текущее устройство" для разрыва связи.
- ② Для iOS: В приложении выберите "Удалить текущее устройство", затем следуйте инструкциям, чтобы перейти в настройки Bluetooth на телефоне и выберите "Забыть это устройство" для завершения процесса.

Поломки и гарантийная политика

Название продукта	Таблица неисправностей
Mibro Watch AeroPace	1. Не включается. 2. Нет звука во время звонков. 3. Собеседник не слышит звук во время звонка. 4. Экран не включается или сенсор не работает. 5. Не заряжается.

Политика негарантийного обслуживания

1. Повреждения, вызванные использованием устройства: царапины, изменение цвета, контакт с химическими веществами, удары острыми предметами, падения, сжатие или деформация.
2. Повреждения из-за неавторизованного ремонта, ударов, неправильного использования, небрежного обращения, попадания воды, аварий, а также использования нестандартных аксессуаров.
3. Удаление или изменение меток, поддельные защитные знаки.
4. Повреждения, вызванные форс-мажорными обстоятельствами.
5. Проблемы, не указанные в "Таблице неисправностей".

Меры предосторожности

1. Результаты измерений, полученные с помощью устройства, не предназначены для медицинских целей и не могут использоваться в качестве основы для лечения. Следуйте рекомендациям врача и не полагайтесь на часы для самодиагностики или самолечения.
2. Устройство обладает водонепроницаемостью 5ATM, но не защищено от морской воды, глубоководных погружений и длительного пребывания в воде. Также не допускается контакт с горячей водой, так как пар может повредить компоненты часов.
3. Компания оставляет за собой право вносить изменения в данное руководство без предварительного уведомления. Некоторые функции могут отличаться в зависимости от версии программного обеспечения, что является нормальным.
4. Не заменяйте батарею на неподходящий тип, так как это может нарушить встроенные средства защиты.
Не выбрасывайте батарею в огонь или горячую печь, не раздавливайте и не разрезайте её механически, так как это может привести к взрыву.
Не подвергайте батарею воздействию экстремальных условий окружающей среды, так как это может вызвать взрыв или утечку легковоспламеняющейся жидкости или газа.

Технические характеристики

Mibro Watch AeroPace Название: Умные часы
 Модель: XPAW029
 Размеры: $\phi 44.5\text{mm} \times 9.2\text{mm}$
 (за исключением толщины сердечного ритма)
 Рабочая частота: 2400-2483.5 МГц
 Передача сигнала: ≤ 20 дБм
 Емкость батареи: 230 мАч
 Номинальное напряжение: 3.87В
 Запирающее напряжение зарядки: 4.45 В
 Номинальная мощность: 5В $\equiv$ 1А(“ $\equiv$ ” Символ постоянного тока)
 Минимальная мощность зарядки: 0.1 Вт
 Максимальная мощность зарядки: 0.9Вт
 Equipment requirements: Android 8.0 или iOS 13.0 и выше

Послепродажное обслуживание Электронная почта:
service@mibrofit.com

Производитель: ZhenShi Information Technology (Shanghai) Co., Ltd
 Адрес: Room 4015, Building 2, No. 588, Zixing Road, Minhang District,
 Shanghai, China

Экспортёр: ZhenShi Information Technology (Shenzhen) Co., Ltd
 Адрес: RM1401-1403, 1408, Tower E, Galaxy World, Minzhi Street,
 Longhua District, Shenzhen, China

دليل المستخدم

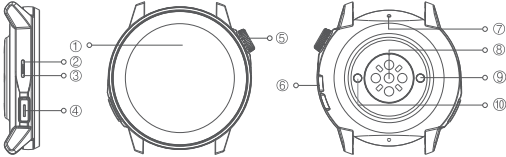
يرجى قراءة هذا الدليل بعناية قبل استخدام المنتج والاحتفاظ به بشكل صحيح.

التعريف بالمنتج

المحتويات:

Mibro WatchAeroPace×1،

دليل المستخدم 1×، شاحن مغناطيسي 1×، حزام من السيليكون 1×، حزام منسوج 1×



- | | | |
|------------------------------|--|---------------------------|
| ① شاشة لمس كاملة | ⑤ ضغط مطوّل | ⑥ فتحة مكبر الصوت |
| ② الميكروفون | لمدة ثانيتين لفتح قائمة الطاقة | ⑦ فتحة التوازن |
| ③ فتحة الضغط الجوي | SOS لمدة 2.5 ثانية لبدء العدّ التنازلي لـ | ⑧ مستشعر معدل ضربات القلب |
| ④ أزرار الاختصار/ زر التأكيد | SOS الاستمرار لمدة 5 ثواني لتفعيل | ⑨ (منفذ الشحن موجب) |
| | ضغط مرة واحدة | ⑩ (منفذ الشحن سالب) |
| | العودة إلى الشاشة الرئيسية / قائمة القوائم | |
| | تدوير: التمرير عبر القارئ | |

تعليمات الشحن

1. لا تشحن الساعة في بيئة رطبة أو مبللة.
2. تأكد من أن نقاط التلامس المعدنية على كل من الساعة وكابل الشحن المغناطيسي نظيفة وخالية من الأوساخ أو التآكل.
3. قم بتنظيف الجزء الخلفي من الساعة ونقاط التلامس المعدنية لكابل الشحن المغناطيسي بانتظام باستخدام قطعة قماش ناعمة وجافة للحفاظ على التماس الصحيح للشحن الطبيعي.
4. هذا المنتج لا يأتي مزودًا بكابل طاقة عند الشحن 1A $\approx$ V5 يخرج لا يتجاوز Type-C 5 لضمان سلامة عائلتك وممتلكاتك، يرجى استخدام كابل طاقة.

